



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 October 2000  
Russian  
Original: English

---

### Пятьдесят пятая сессия

Пункт 109 повестки дня

**Доклад Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по делам беженцев,  
вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев  
и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

### **Последующая деятельность по итогам Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах**

#### **Доклад Генерального секретаря\***

#### **I. Введение**

1. В своей резолюции 54/144 от 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея призвала правительства стран Содружества Независимых Государств (СНГ) в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международной организацией по миграции (МОМ) и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) укреплять свои усилия и взаимное сотрудничество в

рамках последующей деятельности по итогам Региональной конференции для рассмотрения проблем беженцев, перемещенных лиц, других форм недобровольного переселения и возвращенцев в странах Содружества Независимых Государств и соответствующих соседних государствах (Конференция СНГ) (Женева, 30 и 31 мая 1996 года) и приветствовала позитивные результаты, достигнутые ими в осуществлении Программы действий, принятой на Конференции (A/51/341 и Согг.1, приложение, добавление). Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 54/144

---

\* Завершение подготовки настоящего доклада зависело от представления материалов соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями и неправительственными организациями, поддерживающими партнерские отношения с местными отделениями УВКБ.

Ассамблеи, в которой Ассамблея просила меня представить ей на ее пятьдесят пятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении Программы действий.

## **II. Осуществление Программы действий**

2. В соответствии с положениями Программы действий 1999/2000 год стал последним годом осуществления последующей деятельности по итогам Конференции СНГ. Механизмы последующей деятельности, созданные в рамках УВКБ и МОМ, которые действовали в сотрудничестве с заинтересованными государствами, межправительственными организациями и неправительственными организациями, продолжали обеспечивать осуществление Программы действий. Процесс реализации решений Конференции позволил значительно продвинуться вперед в решении ряда вопросов, отраженных в Программе действий, и достиг своих основных целей, которые заключались в создании надежного международного форума для обмена информацией и проведении конструктивного диалога по проблемам перемещений населения; заострению внимания международного сообщества на вопросах, касающихся беженцев, вынужденной миграции и других миграционных потоков в регионе, и проведении обзора этих вопросов, выявлении категорий населения, вызывающих озабоченность; и разработке комплексной стратегии; а также в обеспечении управления миграционными потоками. Кроме этого, он придал импульс развитию сектора неправительственных организаций и гражданского общества, а также позволил наладить жизненно важные партнерские отношения.

3. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи четвертый, и заключительный, год осуществления Программы действий характеризовался дальнейшим укреплением сотрудничества и взаимоподкрепляющего партнерства между государствами, межправительственными и неправительственными организациями, нацеленных на более эффективное решение широкого круга сложных проблем, о которых говорится в Программе действий. Все более активное участие неправительственных

организаций в процессе последующей деятельности по итогам Конференции СНГ и дальнейшая концентрация их мероприятий в рамках конкретных проблемных тем признаются в качестве одного из осязаемых достижений. Развитие сектора неправительственных организаций способствует также построению гражданского общества в соответствующих странах. Более тесное партнерство между УВКБ, МОМ, ОБСЕ и ее институтами, такими, как Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) и Верховный комиссар по делам национальных меньшинств (ВКДНМ), с Советом Европы и, в некоторых случаях, с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в целях оказания поддержки заинтересованным правительствам, способствовало достижению значительного прогресса в тех областях, которые представляли интерес в контексте осуществления решений Конференции.

4. Играя информационно-пропагандистскую роль, УВКБ вносит свой вклад в повышение степени осведомленности правительств стран региона о том, что проблемы беженцев и лиц, ищущих убежище, необходимо решать на основе создания эффективных законодательных и организационных механизмов, которые соответствуют международным стандартам. За время, прошедшее с начала процесса осуществления последующей деятельности, четыре страны, Кыргызстан, Туркменистан, Казахстан и Грузия, присоединились к Конвенции о статусе беженцев 1951 года<sup>1</sup> и к Протоколу 1967 года, касающемуся статуса беженцев<sup>2</sup>. Армения, Азербайджан, Российская Федерация и Таджикистан присоединились к этим международным документам до Конференции. В Беларуси идет процесс подготовки к присоединению, в то время как в Республике Молдова все шире признается необходимость этого шага. Кроме этого, Казахстан в настоящее время находится на завершающих этапах процесса подготовки к присоединению к Конвенции о статусе апатридов 1954 года<sup>3</sup> и к Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года<sup>4</sup>. Большинство стран СНГ либо приняли новые законы о беженцах, либо внесли изменения в уже существовавшие (Армения, Азербайджан, Беларусь, Грузия, Украина, Российская Федерация и Таджикистан), либо

работают над проектами новых законов (Республика Молдова, Кыргызстан и Казахстан).

5. УВКБ продолжало оказывать существенную гуманитарную помощь и помощь в деле интеграции беженцам, перемещенным внутри страны лицам, недобровольно переселяющимся лицам и в прошлом депортированным народам в странах СНГ в рамках текущих страновых программ в сотрудничестве с правительствами, соответствующими международными и неправительственными организациями. Например, в Российской Федерации в значительном объеме помощь была направлена на цели интеграции недобровольных переселенцев — одной из самых крупных вызывающих беспокойство групп населения, определенных в Программе действий. Наряду с этим УВКБ играло ключевую роль в межучрежденческих усилиях по оказанию помощи прибывшим из Чечни (Российская Федерация) перемещенным внутри страны лицам в Ингушетии. УВКБ также внесло значительный вклад в изыскание решений проблем в прошлом депортированных крымских татар, которые уже вернулись в Крым (Украина), включая проблемы, связанные с их правовым статусом. Как сообщалось в прошлом году, все 25 190 апатридов *de jure* из числа в прошлом депортированных народов Крыма, смогли приобрести гражданство в Украине, и процесс этот продолжается. Это одна из тех областей, где тесное сотрудничество между УВКБ, Советом Европы и соответствующими институтами ОБСЕ (БДИПЧ и ВКДНМ) начало приносить свои плоды. Благодаря совместным усилиям, главным образом УВКБ, ОБСЕ/ВКДНМ, Совета Европы и заинтересованных правительств, Конференция СНГ способствует включению в международную повестку дня и освещению вопроса о необходимости изыскания решений серьезных проблем, которые стоят перед еще одной группой в прошлом депортированных народов — месхетинцами/месхетинскими турками.

6. Другие виды мероприятий, которые появились именно благодаря процессу осуществления решений Конференции СНГ, постепенно становятся частью соответствующих страновых операций УВКБ. Они связаны главным образом с правовой помощью, формированием потенциала и проведением учебных мероприятий в целях оказания государствам региона помощи в

повышении эффективности осуществления Программы действий. Эти мероприятия нацелены на обеспечение создания функционирующих на устойчивой основе систем предоставления убежища и установления процедур определения статуса беженца. Большинство государств к настоящему времени создали национальные административные структуры, занимающиеся беженцами и национальными процедурами определения статуса. Были приложены значительные усилия в рамках сотрудничества между УВКБ и правительствами по совершенствованию этих процедур в целях приведения их в соответствие с международными стандартами, а также в целях устранения пробелов в процессе осуществления. Кроме этого, УВКБ продолжало предпринимать активные усилия в связи с мероприятиями по формированию потенциала действующих в регионе национальных неправительственных организаций, в частности через посредство Фонда НПО, который функционирует с 1997 года.

7. При конкретной поддержке со стороны МОМ в 10 странах региона был достигнут значительный прогресс в деле создания национальных систем управления миграцией. Проблемы нерегулируемой миграции вызывают все большую обеспокоенность, и МОМ занимается их решением, оказывая правительствам помощь во внедрении эффективных, рациональных и гуманных систем управления миграцией. Программы организационного строительства в области управления миграцией укрепляют институциональную координацию, повышают качество процесса выработки национальной политики, содействуют подготовке проектов и принятию конкретно касающихся миграции законов, которые приближены к международным стандартам, а также способствуют дальнейшей разработке процедур управления миграцией. Проблема нестыковок законодательных и организационных механизмов и соответствующих оперативных мер решается посредством экспериментальных программ в области организации работы на границах, которые нацелены на оперативное совершенствование управления миграцией и в то же время являются одним из практических путей содействия дальнейшему совершенствованию нормативно-правовой базы. Идет дальнейшее расширение этих программ, с тем чтобы они охватывали трансграничные проекты,

которые способствуют расширению сотрудничества между соседними государствами в целях повышения эффективности и действенности управления миграцией. Одновременно с этим все большее внимание уделяется вопросам контрабанды и торговли людьми, особенно женщинами и детьми.

8. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека приветствовало тот факт, что в рамках процесса осуществления решений Конференции СНГ на постоянной основе уделяется внимание поощрению и защите прав человека. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека участвовало в ряде мероприятий, осуществлявшихся в поддержку реализации целей процесса осуществления решений Конференции и ее Программы действий. Особую важность в этой связи имеет его программа технического сотрудничества, нацеленная на создание или укрепление национальных институтов прав человека и потенциала в этой области прав человека. Проекты в контексте этой программы осуществлялись или осуществляются в Армении, Азербайджане, Грузии, Республике Молдова и в Российской Федерации, и в ряде других стран были внесены предложения в отношении реализации таких проектов. Особое внимание уделялось кризису, связанному с перемещением, в связи с Чечней, включая посещение этого района Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и принятие соответствующей резолюции Комиссией по правам человека<sup>5</sup>. Мой Представитель по вопросу о перемещенных внутри страны лицах, который осуществляет свой мандат при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, будучи на Южном Кавказе, посетил страны этого региона, в частности Грузию и Армению, провел ряд исследований и участвовал в нацеленном на поиск решений диалоге с заинтересованными действующими лицами. В мае 2000 года в Тбилиси был проведен региональный практикум по вопросу о перемещенных внутри страны лицах, совместно организованный проектом Института Брукинкса, ОБСЕ/БДИПЧ и Норвежским советом по делам беженцев. В ходе практикума рассматривался вопрос о переместившихся внутри страны лицах на Южном Кавказе, в частности вопросы о составе переместившегося населения, условиях их жизни и

о роли различных действующих лиц в деле улучшения этих условий.

9. Кроме этого, мой Представитель активно действовал в регионе СНГ, акцентируя внимание на необходимости изыскания решений в отношении переместившихся внутри страны лиц, определенных в Программе действий как одна из вызывающих беспокойство категорий, особенно на Южном Кавказе. Особое внимание было уделено «Новому подходу», который был разработан в Грузии ПРООН, УВКБ, Всемирным банком и Управлением по координации гуманитарной деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций и который был одобрен правительством. Одним из составных элементов этого подхода является упор на развитие партнерских отношений с местными неправительственными организациями в Грузии.

10. Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение), которые являются ценным инструментом в деле реализации целей Конференции СНГ, завоевали широкое признание. Мой Представитель настоятельно призывал правительства стран региона СНГ и неправительственные организации дополнительно ознакомиться с Руководящими принципами и провести под углом зрения этих Руководящих принципов обзор своих собственных мероприятий, национальных законов и процедур. Кроме этого, на повестке дня стоял также вопрос о необходимости разработки эффективных региональных подходов и развития активного сотрудничества в целях достижения долговременных результатов в отношении проблем перемещенных внутри страны лиц.

11. Хотя Управление по координации гуманитарной деятельности непосредственно не участвовало в подготовке Конференции СНГ и в соответствующей последующей деятельности, оно продолжает оказывать поддержку инициативам, направленным на осуществление Программы действий, предпринимаемым его местными представительствами в странах СНГ, в частности в Грузии, Российской Федерации и Таджикистане. Эти мероприятия включали в себя координацию гуманитарной деятельности, обеспечение раннего предупреждения и готовности, информационно-просветительскую работу в отношении

гуманитарных принципов и мобилизацию ресурсов. В Российской Федерации основное внимание уделялось главным образом оказанию помощи переместившимся лицам на Северном Кавказе. В Таджикистане усилия были сосредоточены на осуществлении скоординированных мероприятий в связи с гуманитарным кризисом и охватывали реализацию скоординированных мер по обеспечению готовности к любой чрезвычайной ситуации.

12. Государства региона вновь заявили о своем желании и готовности заниматься решением проблем, связанных с гражданством и безгражданством, хотя лишь два государства этого региона — Армения и Азербайджан — ратифицировали Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года, в то же время Казахстан проводит на национальном уровне подготовительные мероприятия в целях присоединения к этим документам в будущем. На эту тенденцию указывают более тесное международное сотрудничество в связи с данной проблемой наряду с поддержкой со стороны международных организаций и пересмотром законов о гражданстве в некоторых странах в целях приведения их в соответствие с международными стандартами. Полезная рекомендация в отношении предотвращения и сокращения безгражданства была принята Советом Европы в сентябре 1999 года.

13. УВКБ и Совет Европы также активно содействовали признанию роли неправительственных организаций в гражданском обществе, созданию на национальном уровне правовой базы, определяющей их статус, а также созданию таких условий, которые позволили бы неправительственным организациям играть более активную роль в осуществлении решений Конференции СНГ и последующей деятельности. Благодаря процессу, начало которому положила Конференция СНГ, местные и международные неправительственные организации наладили прочные связи и внесли свой значительный вклад, принимая активное участие в заседаниях Руководящей группы Конференции СНГ. Были учреждены тематические рабочие группы неправительственных организаций, которые по-прежнему сосредотачивают свое внимание на

ключевых проблемах, таких, как беженское право и защита беженцев; урегулирование конфликтов; организационные рамки и законы о неправительственных организациях; гуманитарная помощь; интеграция/расселение/возвращение; и — в самое последнее время — в прошлом депортированные народы. Неправительственные организации все чаще участвуют в наблюдении за деятельностью правительств и дополняют ее, пропагандируя уважение норм в области прав человека и ценностей толерантности, а также права меньшинств, оказывая гуманитарную помощь и пропагандируя идею защиты всех перемещенных лиц. Совет Европы взял на себя ведущую роль в деле содействия принятию в СНГ соответствующих международных и региональным стандартам законов о неправительственных организациях. В тесном сотрудничестве с Советом Европы и БДИПЧ Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев оказывало правительствам региона помощь в ознакомлении с международными и региональными стандартами в рамках усилий, направленных на содействие принятию соответствующих законов о неправительственных организациях. Заметный вклад в этой области внесло распространение Советом Европы Руководящих принципов в отношении внутригосударственного законодательства, касающегося неправительственных организаций, которые впервые были выпущены в июле 1998 года. Помимо этого, МОМ внесла свой вклад в мероприятия по формированию гражданского общества, содействуя развитию сектора неправительственных организаций на Южном Кавказе, а также в обеспечение организационно оформленного участия неправительственных организаций в процессе директивного планирования в Центральной Азии.

14. Хотя международные финансовые учреждения пока что не проявили в регионе рассчитанной на перспективу активности в поддержку осуществления Программы действий, Всемирный банк и ПРООН выступили в качестве активных партнеров в некоторых районах, например в Азербайджане.

15. В области образования на постоянной основе предпринимаются усилия со стороны Организации Объединенных Наций по вопросам образования,

науки и культуры (ЮНЕСКО), которая играет активную роль в осуществлении последующей деятельности по итогам Конференции СНГ. ЮНЕСКО особенно обеспокоена тем, что проблемы, связанные с вынужденным переселением населения и миграционными потоками в целом, являются потенциальным препятствием для реализации права на образование, и поэтому она оказывает поддержку осуществлению ряда конкретных проектов в регионе, в частности в Украине, Казахстане и Таджикистане. На прошедшем в Дакаре в апреле 2000 года Всемирном форуме по вопросам образования прозвучал обращенный к международному сообществу настоятельный призыв укреплять механизмы и средства обеспечения уважения государствами их обязательств в отношении применения конвенций, касающихся защиты и права на образование всех детей, в том числе детей, которые были вынуждены покинуть родные места в странах СНГ.

### **III. Обзор достигнутого прогресса и планы на будущее**

16. На протяжении завершающего года официального осуществления последующей деятельности по итогам Конференции СНГ основной упор делался на оценке достижений в рамках этого процесса, тех областях, где все еще необходим дальнейший прогресс, и выработке рекомендаций в отношении любых будущих последующих мер, которые следует рассмотреть Руководящей группе Конференции СНГ.

17. В соответствии с рекомендацией, вынесенной в ходе предыдущей сессии Руководящей группы (июнь 1999 года), была учреждена Рабочая группа для рассмотрения последующих мероприятий по итогам Конференции 1996 года. В состав Рабочей группы входили страны СНГ, оказывающие им поддержку международные организации и другие заинтересованные государства и стороны, в том числе ведущие неправительственные организации и/или их представители. Деятельность Рабочей группы была организована и поддерживалась Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, МОМ и ОБСЕ при активном участии Совета Европы.

18. Члены Рабочей группы были единодушны в своем желании, чтобы последующие мероприятия, связанные с процессом, начатым на Конференции, продолжались и после 2000 года в таких рамках, которые будут лучше обеспечивать учет насущных потребностей участвующих государств. В то же время Рабочая группа решительно высказалась за то, чтобы Программа действий, принятая Конференцией в 1996 году, сохраняла свою силу, особенно как исходный инструмент определения степени достигнутого прогресса и выявления вопросов, которые требовали бы дальнейшего внимания.

19. Рабочая группа провела оценку процесса осуществления решений Конференции (1996–2000 годы), в частности, на основе самой последней информации, представленной правительствами стран СНГ и местными неправительственными организациями в рамках специально подготовленных вопросников. Главные выводы, сделанные в ходе этой оценки, легли в основу проекта доклада и рекомендаций, представленных Руководящей группе.

20. 13 и 14 июля 2000 года Руководящая группа провела свою последнюю (пятую) сессию в целях обзора достижений в процессе последующей деятельности по итогам Конференции СНГ с точки зрения осуществления Программы действий, принятой в 1996 году, а также в целях обзора областей, требующих дальнейшего внимания, и принятия решения на основе представленного Рабочей группе документа о будущей деятельности. Это решение требовалось в соответствии с пунктом 149 Программы действий, в котором говорится: «Встреча в 2000 году завершит процесс, и после этого Руководящая группа примет решение по любым другим соответствующим последующим мерам». В этом мероприятии приняли участие в общей сложности 41 государство, 3 наблюдателя, 11 межправительственных организаций, 4 других образования и 126 неправительственных организаций.

21. Все те, кто принимал участие в работе Руководящей группы, признали, что в осуществлении положений Программы действий был достигнут значительный прогресс, и вновь подтвердили свою приверженность процессу осуществления последующей деятельности по итогам Конференции СНГ. Вместе с тем они были

едины в своем мнении о том, что, хотя достигнутые результаты впечатляют, они все еще в недостаточной степени закреплены, и поэтому требуются дополнительные усилия и бдительность, большее внимание на самых высоких политических уровнях в странах СНГ и неизменное решительное международное участие и поддержка. По сути, участники поддержали все главные выводы Рабочей группы в отношении этих вопросов.

22. Руководящая группа постановила, что официально будущий процесс будет называться «Последующая деятельность по итогам Женевской конференции 1996 года по проблемам беженцев, перемещенных лиц, миграции и убежища». Этот процесс продлится пять лет начиная с 2000 года, причем этот срок может быть изменен участниками в зависимости от прогресса, достигнутого в осуществлении программ и мероприятий, связанных с Программой действий.

23. Будущие определенные рекомендациями последующие мероприятия будут сосредоточены на следующих четырех широких тематических вопросах:

a) обеспечение неизменного уделения особого внимания группам, вызывающим обеспокоенность, включая, как указано в Программе действий, перемещенных внутри страны лиц, незаконных мигрантов, лиц, находящихся в ситуации, сходной с ситуацией беженцев, репатриантов, недобровольно переселяющихся лиц, в прошлом депортированные народы и экологических мигрантов;

b) управление миграцией, включая борьбу с незаконной/нелегальной миграцией и торговлей людьми, особенно женщинами, и совершенствование организации работы на границах с уделением должного внимания вопросам убежища и правам человека соответствующих индивидов;

c) закрепление достигнутых успехов сектора неправительственных организаций и гражданского общества и придание устойчивого характера их мероприятиям, а также поощрение дальнейшего участия международных и местных неправительственных организаций;

d) имплементация принятых законов и недопущение пробелов в имплементации.

24. В будущем процесс будет сосредоточен также на следующих четырех вопросах структурного характера:

a) по каждому из тематических вопросов следует создать рабочие группы экспертов, действующие под надзором одного из ведущих учреждений (заинтересованной и занимающейся такими вопросами международной организации), которые должны созывать совещания высокого уровня по проведению обзора на основе достигнутого прогресса;

b) участие в деятельности рабочих групп экспертов должно быть гибким и предполагать участие заинтересованных государств в той степени, в которой речь идет об их интересах и приоритетах;

c) следует разработать стратегии оказания поддержки (финансовой и политической) со стороны доноров и заинтересованных государств и сторон;

d) все участники должны оказывать содействие в деле укрепления приверженности и сотрудничества участвующих международных организаций и поощрения участия других международных организаций.

25. Участникам был представлен совместный документ зала заседаний УВКБ, МОМ, ОБСЕ и Совета Европы, в котором в общих чертах и в предварительном порядке излагается видение этого тематического подхода и необходимого для его реализации механизма ведущего учреждения.

26. Председатель Руководящей группы рассказал об основных результатах процесса последующей деятельности по итогам Конференции с учетом итогов дискуссий, проведенных на последнем заседании Руководящей группы, и сделал несколько важных замечаний в отношении будущего процесса.

27. Процесс реализации решений Конференции позволил значительно продвинуться вперед в решении ряда вопросов, отраженных в Программе действий и достиг своих основных целей, которые заключались в создании надежного международного форума для обсуждения проблем перемещений населения; рассмотрении вопроса о передвижениях населения в регионе; выявлении категорий населения, вызывающих озабоченность; и разработке соответствующей комплексной

стратегии, а также в обеспечении управления миграционными потоками. Кроме этого, он придал импульс развитию сектора неправительственных организаций и гражданского общества, а также позволил наладить жизненно важные партнерские отношения.

28. Тем не менее сделать предстоит еще многое. В частности, необходимо: устранить имеющиеся нестыковки организационного характера, в том числе в деле имплементации законов и выполнения международных обязательств соответствующими государствами; обеспечить оказание конкретной помощи и защиты вызывающим озабоченность группам населения в регионе и изыскать долговременные решения для стоящих перед ними проблем; активизировать усилия по урегулированию конфликтов; обеспечить оказание адекватной финансовой поддержки со стороны международного сообщества; упрочить партнерство между международными организациями и учреждениями; и придать устойчивый характер деятельности сектора неправительственных организаций.

29. На сегодняшний день открыта новая глава в деле более активного и целенаправленного осуществления последующей деятельности по итогам Женевской конференции 1996 года. Весьма обнадеживает тот факт, что все участвующие страны, организации и неправительственные организации были едины в своем желании продолжать процесс, начало которому было положено Конференцией, в целях содействия изысканию надежных и долговременных решений в ответ на нынешние вызовы.

30. Наблюдается ясное согласие с тем, что принципы, закрепленные в Программе действий, будут по-прежнему служить руководством для всех участвующих сторон в их согласованной и нацеленной на достижение практических результатов работе над тематическими вопросами. Тематический подход был принят и поддержан всеми участниками.

31. С принятием рекомендаций процесс, начало которому положила Конференция, движется в направлении более высокого уровня сотрудничества в поиске конкретных решений проблем в четырех главных областях, определенных в принятом документе. Рекомендации создают достаточно

гибкую основу для внесения будущих поправок и корректировок по мере их возможной необходимости.

32. Первым практическим шагом в период после завершения работы Руководящей группы будет проведение дальнейших консультаций между ведущими учреждениями в целях разработки планов работы для тематических рабочих групп. Предполагалось, что соответствующие учреждения проведут заседания в начале сентября 2000 года для обсуждения надлежащих мер. Затем будет опубликовано сообщение о результатах работы этого совещания, касающихся следующих практических шагов в целях осуществления тематических мероприятий.

33. Для того чтобы этот процесс и впредь успешно продвигался вперед, потребуются политическая поддержка на высоком уровне и адекватная финансовая помощь и более широкое сотрудничество и партнерство, приверженность делу и упорство.

#### Примечания

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol.189, No.2545.

<sup>2</sup> Там же, vol. 606, No. 8791.

<sup>3</sup> Там же, vol. 360, No. 5158.

<sup>4</sup> Там же, vol. 989, No. 14458.

<sup>5</sup> Документ E/2000/23 (Part I) — E/CN.4/2000/167 (Part I), глава II, раздел А, резолюция 2000/58. Документ будет впоследствии включен в *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 3 (E/2000/23)*.